

No. 8829

**GREECE
and
ROMANIA**

**Agreement concerning exemption from taxes on income
derived from maritime and air transport operations.
Signed at Athens, on 20 July 1963**

Official text: French.

Registered by Greece on 6 November 1967.

**GRÈCE
et
ROUMANIE**

**Accord concernant l'exonération fiscale des revenus provenant
de l'exercice de la navigation maritime et aérienne.
Signé à Athènes, le 20 juillet 1963**

Texte officiel français.

Enregistré par la Grèce le 6 novembre 1967.

[TRANSLATION — TRADUCTION]

No. 8829. AGREEMENT¹ BETWEEN THE KINGDOM OF GREECE AND THE ROMANIAN PEOPLE'S REPUBLIC CONCERNING EXEMPTION FROM TAXES ON INCOME DERIVED FROM MARITIME AND AIR TRANSPORT OPERATIONS. SIGNED AT ATHENS, ON 20 JULY 1963

The Government of the Kingdom of Greece and the Government of the Romanian People's Republic, desiring to conclude an agreement providing for exemption from all taxes, duties and charges on income derived from maritime and air transport operations in international traffic, have agreed on the following provisions :

Article I

Income earned by the operation in international traffic of ships registered in one of the Contracting Parties shall be exempt in the territory of the other Contracting Party from all taxes, duties and charges of any description.

Article II

Income earned by the operation of aircraft in international traffic shall be taxable only in the Contracting Party in which the enterprise operating the said aircraft has its actual management.

Article III

This Agreement shall be ratified or approved, in accordance with the constitutional provisions of each Contracting Party, and shall enter into force on the date of the exchange of diplomatic notes to that effect. It shall apply in both countries to taxes payable as from the fiscal year beginning on 1 January 1958.

This Agreement may be denounced by either Contracting Party at six months' notice; in such event, it shall cease to have effect with regard to the profits of any financial or accounting year beginning after the date of expiry.

¹ Came into force on 17 June 1967, the date of an exchange of notes confirming the completion by each Contracting Party of the constitutional procedures required for that purpose, in accordance with article III.

Article IV

This Agreement shall be registered with the Secretariat of the United Nations in accordance with Article 102 of the Charter of the United Nations.

DONE at Athens on 20 July 1963, in duplicate, in the French language.

For the Royal Greek
Government :

P. PIPINELIS

For the Government
of the Romanian People's Republic :

M. BALANESCU